新泰國小健康領域融入雙語教學課程教案

			i .	Г			
領域/科目		健康與體育	設計者	健康雙語團隊			
實施年級		六年級	總節數	共 5 節 , 200 分鐘			
單元名稱		第七單元 知性時間					
		la-III-1 認識生理、心理與社會		健體-E-A1 具備良好身體活動			
	## ## ##	各層面健康的概念。		與健康生活的習慣,以促進身			
學	學習表現	2b-III-2 願意培養健康促進的生		心健全發展,並認識個人特			
習		活型態。	核心	質,發展運動與保健的潛能。			
重		Aa-III-2 人生各階段的成長、轉	素養				
點		變與自我悅納。					
	學習內容	Db-III-1 青春期的探討與常見保					
		健問題之處理方法。					
議		性別平等教育					
題	實質內涵	E2 覺知身體意象對身心的影響。					
融	所融入之學	引導學生發表自己生長發育的變化,以及對這些變化的感覺,希望學生能					
入	習重點	用正確的態度面對,並接受成長的喜悅。					
與其他領域/科目的		人權教育					
連結		人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。					
教材來源		翰林六上健康與體育課本及自編教材					
教學設備/資源		教用版電子教科書、電腦、投影機					

學習目標

先透過青春期兩性常見的困擾,引導學生發表自己生長發育的變化,以及對這些變化的感覺,希望學生能用正確的態度面對,並接受成長的喜悅。

教學活動設計

1.5 1 1 2 1 1 2 1 1			
教學活動內容及實施方式	時間	Language of Learning	備註
單元七 知性時間-「性」是什麼		無	
引起動機:		本單元用中文上課	
■影片觀賞 3 原來這就是青春期啊			Youtube 影片
活動一:健康面對男性生長發育的變化	15		3 原來這就是
1.教師介紹男性勃起的生理反應。當陰莖受到			青春期啊 -
外來的刺激時,較多血液會流入陰莖,導致裡			<u>YouTube</u>
面的勃起組織充血膨脹,就會變粗、變硬,這			
種生理反應就叫做勃起。			
2.師生共同討論如何看待勃起現象,以及回復			
正常狀態的方法。			口頭發表

活動二:健康面對女性生長發育的變化

1.教師說明女性最早出現的第二性徵是乳房隆 起。乳房發育有很大的個別差異,較早的八、 九歲就開始,較晚的則要到十六歲。

2.教師說明女性乳房發育的情形,並強調開始 發育時有點漲痛是正常的,這種不舒服的感覺 在發育成熟會自然消失。在發育初期不宜穿戴 束縛胸部的胸罩或緊身衣,以免影響發育。

3.師生共同討論如何看待乳房發育現象,以及 適合穿戴胸罩的時機。

活動三:青春變化 Q&A

1.教師請學生將自己對青春期的變化與疑問寫 在紙條上,並投入臺上的箱子裡。

- 2.教師抽出問題並抽號碼請學生回答。
- 3.教師針對錯誤觀念加以澄清並進行補充說 明。

15

10

口頭發表

價值澄清

7-2 設計依據 1a-III-1 認識生理、心理與社會各層 健體-E-A1 具備良好身體 面健康的概念。 學習 學 活動與健康生活的習 2b-III-2 表現 願意培養健康促進的生活型 惯,以促進身心健全發 核心 習 態。 素養 展,並認識個人特質, 重 發展運動與保健的潛 點 Db-III-2 不同性傾向的基本概念與性別刻 學習 能。 板印象的影響與因應方式。 內容 實質 性別平等教育 內涵 E2 覺知身體意象對身心的影響。 議 題 所 融 1. 了解不同性別的差異性。 入之 2. 認識與異性相處的要點。 融 學習 3. 了解在團體活動中認識異性的重要性。 重點 4. 在與異性相處上,抱持正向的想法和態度。 與其他領域/ 性 E3 科目的連結 | 覺察性別角色的刻板印象,了解家庭、學校與職業的分工,不應受性別的限制。 教材來源 翰林六上健康與體育課本及自編教材 教學設備/資 教用版電子教科書、電腦、投影機 源

學習目標

1. 了解不同性別的差異性。

- 2. 認識與異性相處的要點。
- 3. 了解在團體活動中認識異性的重要性。
- 4. 在與異性相處上,抱持正向的想法和態度。

教學活動設計

教學活動內容及實施方式	時間	Language of Learning	備註
單元七、與異性相處			
Unit 7 Get along with the opposite sex friend		sex	
第一節課 Period I		the opposite sex	
活動一:認識異性	15		
■說明:教師在黑板上畫出有重疊部分的兩個大			了解不同性別
圈圈,右邊大圈圈寫上「男孩子 boys」,左邊		Boys are/like	的差異性
大圈圈寫上「女孩子 girls」。請學生輪流抽取		Girls are/like	
卡片(附件一),卡上有不同的詞語,學生需要判		Both of them are/like	
斷卡上的詞語較符合哪個性別,便貼上黑板上		·	
相應的位置。		溫柔的tender、	
Teacher draws a Venn-diagram on the black		善良的kind、	
board. Students take turns drawing one card,		兇惡的mean、	
put it on the corresponding place on the Venn-		威武的powerful、	
diagram.		斯文的gentle、	
Activity I: Understand the opposite sex		愛哭泣的easy to cry、	
Boys are/likeGirls are/like		說話大聲的loud	
Both of them are/like			
◎個性類Characters:			
溫柔的tender、善良的kind、兇惡的mean、威			
武的powerful、斯文的gentle、爱哭泣的easy to			
cry、說話大聲的loud、粗魯的rude、細心的			
careful、文靜的peaceful			
◎興趣類Interests:			
運動健將good at sports、烹飪高手good at			
cooking、注重儀容focusing on appearance 、打			
理家務cleaning the house、汽車cars、吸煙			
smoking、洋娃娃dolls、打籃球playing			
basketball、電子遊戲機switch			
教師指導語:How are boys and girls different?		I think boys are	

How will these cards go? Let's check them out.

■完成之後,就黑板上每個詞語,請全班同學 舉手示意是否同意它們的張貼位置。如有人表 示不同意,請他們說明原因。

Ask students if everyone agrees on the places these cards are put.

教師指導語:Do you agree on the places these cards are put? Why?

■教師統整:男女的性格、愛好,其實因人而 異,不能以偏概全。例如女孩子愛運動不代表 她粗魯,男孩子愛烹飪不代表他娘娘腔;溫柔 不一定屬於女生專利。我們對男女一些既定的 價值觀(stereotype 偏見),可能會影響我們對 異性的看法,例如男孩子可能會覺得女孩子都 是文靜的,又容易哭,跟她們玩會很沒趣;女 孩子可能會覺得男孩子們總是粗魯,說話大聲 的,盡量少跟他們接觸,這樣的話,就會窒礙 內性的溝通。因此我們宜放下偏見(性別刻板 印象),持開放的態度與異性交往。

教師指導語:The boys and girls' characters and interests might not be what you think. Try to understand each other and interact with them accordingly.

活動二:觀賞影片

- ■教師依據影片提問。
- Q1What do they do while they are making friends? 在交往過程中,他們做了什麼事?
 - 1. They plan to run into each other on the way to the classroom.

他們計畫好在到教室路上能碰面的地方

2. The girl calls the boy nickname "Domz" and he likes it.

女孩幫男孩取了 Domz 的綽號,他很喜歡

3. The girl encourages Domz's art.

Girls are ____.

Yes, I agree. No. I don't.

Stereotype 偏見

15

在與異性相處

女孩欣賞男孩的書作並鼓勵他。

- 4. They talk everyday. 每天都聊天。
- 5.They share secrets with each other. 互相分享祕密。
- 6.They help with each other.互相幫助。
- Q2 What do you think after you were rejected? 你被拒絕後,會怎麼想?
- Q3 What do you learn from the story?

你從這個故事學到什麼?

- 1.以友誼為基礎,再試試看有沒有進一步的 可能。
- 2.萬一被拒絕時,抱持正向想法,還可當朋友。
- 3.友誼或許會變淡,但會成為難忘的回憶。

活動三:與異性相處

說明異性相吸或被吸引,在結交異性朋友過程中,又要注意什麼呢?(討論與異性相處還要注意什麼?)

教師指導語:In your age, some students are easily to be attracted by the opposite sex. What should you be careful of? How to get along with the opposite sex friend?

- 1. Do not stereotype and show your respect.
- 2. Focus on friendship.
- 3. Use good communicating skills.
- 4. Hang out in groups.
- ■總結:我們的社會是由男性與女性所組成的, 所以我們要學習和異性相處。在與異性相處之 前,我們要先多加了解異性的特質及相處之道, 就能好好跟異性相處。

教師指導語:Our society consists of male and female. The more we understand our friends of the opposite sex, the better we can get along with them.

第二節課 Period ∏

上,抱持正向 的 想 法 和 態 度。

10

What do you do?

Get along with

Do not stereotype

Show your respect

Focus on friendship

Use good

Communication skills

Hang out in groups

認識與異性相 處的要點

了解在團體活 動中認識異性 的重要性。

活動一、討論兩性交往的過程

The process of making friends with the opposite sex.

- 教師說明:兩性之間交往的步驟(以父母為例),從團體活動的互動,到三、兩成群的交友, 到一對一固定時間及對象,再到訂婚和結婚,如 果步驟太快,一方面對交往的對方並不了解,另 一方面也容易使自己的生活圈變小,失去許多 結交朋友的機會。
- ■引導學生回想並分享參與親友結婚典禮的感覺。 Share the feelings of participating in the wedding ceremony of relatives or friends.
- ■教師引導學生討論結婚有哪些意義,會帶來哪 些好處?或會有哪些不方便?

What is the meaning of marriage?

■教師統整:婚姻是人生中的大事,除了要以愛為基礎外,還包含了承諾和責任,所以必須慎重決定。

Marriage is a big thing in life. In addition to being based on love, it also includes commitment and responsibility, so it must be decided carefully.

活動二、不同社會文化對兩性互動的影響 The influence of different social cultures on the interaction of the opposite sexes.

■教師說明不同國家夫妻互動的行為(亦可反串表演),包括:歐美國家夫妻間擁抱、亞洲國家牽手散步、中東國家女性以薄紗裹住全身,妻子的臉只能讓丈夫看到。

Interaction between couples in different countries.

■教師說明由於國情和文化不同,在公開場合 裡,夫妻表達親密和愛意的方式也有很大的差 異。

Due to different cultures in different countries, there are also big differences in the ways couples Love

commitment

responsibility

10

15

Culture 文化 Kiss Hug Hold hands Wear veils express love in public.

活動三、檢視性別刻板印象

Examine gender stereotypes.

- ■教師說明:我國傳統社會,兩性進入婚姻後有「男主外、女主內」、「君子遠庖廚」等刻板印象,隨著現代社會兩性平權觀念的發展,夫妻應該擺脫過去的性別歧視,相互扶持、分工合作,共同營造溫暖和諧的家庭。
- ■參考課本情境,請學生分組討論,以下問題, 包括:
- ★ 情境一:丈夫當家庭主夫,妻子賺錢養家。 Husbands stay at home. Wives make money.
- ★ 情境二:夫妻共同分擔家事。

Husbands and wives share house chores (housework).

★ 情境三:丈夫幫嬰兒換尿布,夫妻共同照顧 小孩。

Husbands change baby's diaper. Husbands and wives take care of children together.

請學生發表兩性在結婚後,應該如何相處,才能幸福美滿?

How should couples get along with each other well after they get married?

■教師統整:夫妻間彼此尊重、相互協調,家庭 權力共享,才能共創幸福家庭。

Only when husbands and wives respect each other, coordinate with each other, and share family power, they can create a happy family together. 15

Stereotype 刻板印象

Housework
Change baby's diaper
Take care of

7-3 铅計依據

	/-3 议 计						
	自由	KE	la-III-1 認識生理、心理與社會各層面健康		健體-E-C1		
學	學表	習現	的概念。		具備生活中有關		
習	1	<i>7</i> 0	2b-III-2 願意培養健康促進的生活型態。	核心	運動與健康的道		
重	學	মুস	Db-III-3 性騷擾與性侵害的自我防護。	素養	德知識與是非判		
點		習	Db-III-4 愛滋病傳染途徑與愛滋關懷。		斷能力,理解並遵		
	內	容			守相關的道德規		

				範,培養公民意			
				識,關懷社會。			
議	實內	質涵	人權教育 人權與生活實踐 E6 覺察個人的偏見,並避 人權重要主題 E10 認識隱私權與日常生				
題	所	融	1. 謹記網路交友安全守則,當心網路性陷阱。				
融、	入	之	接納關懷愛滋病患的態度。				
入							
	重	點					
與其	他領	域/					
科目1	科目的連結						
教材來源 翰林六上健康與體育課本及自編教材							
教學:	設備	/資	教用版電子教科書、電腦、投影機				

學習目標

- 1.提醒學生要培養獨立思考的能力,避免被錯誤的性資訊所誤導。同時要謹記網路交友安全守則,當心網路性陷阱。
- 2.讓學生對於愛滋病的防治有正確認知,並培養接納關懷愛滋病患的態度。

教學活動設計

教學活動內容及實施方式	時間	Language of Learning	備註
第一節課 Period I			
性的自我保護 Self-Protection about Sex			
活動一:對色情資訊進行批判性思考	10	Pornographic	
Critical thinking about pornography		information 色情資訊	
1.教師說明:隨著傳播科技的發達,色情資訊			Youtube 影片
也透過不同的媒體發展出不同的面貌,例如:		Comic books 漫畫書	【教學創意動
色情漫畫、寫真集、A 片等。		Pictures 圖片	畫】網路犯罪
2.教師詢問學生是否曾經因為好奇或不小心而		Videos 影片	羅密で與 Julia
接觸到色情資訊?			
Have you ever been exposed to pornographic		Harmful to your physical	
information?		and mental health.	
會認為所看到的、聽到的資訊都是真的嗎?			
Do you think what you see and hear is true?			
3.教師說明色情資訊是一種被刻意包裝的商			
品,與真實的兩性關係有很大的落差,也會對			
身心健康產生不良的影響。			

Pornographic information is a product that is deliberately packaged. There is a big gap with the real relationship between the opposite sexes. It will also have a negative impact on physical and mental health.

4.師生共同討論如何對色情資訊進行批判性思考。

What should you do if a friend invites you to watch porn videos?

 教師統整:要培養自己的思考及判斷能力, 拒絕色情資訊的誘惑。

Cultivate your own thinking and judgment skills. Reject the temptation of pornography

活動二:介紹性教育網站及資源

Introduce sex education websites and resources

1.教師說明:政府或教育機構設置的網站,皆 提供豐富多元的內容可以提供正確的性資訊或 解答有關性的疑惑。

Websites set up by governments or educational institutions provide correct, rich and diverse content about sex information to answer questions about sex.

- 2.配合網際網路介紹國民健康署青少年網站一 性福 e 學園、健康九九網站一青少年性教育 館。此外,還有醫院的青少年保健門診、張老 師基金會、學校輔導室或師長,都可以提供諮 詢服務。
- 3.教師歸納:透過適當管道獲得正確性觀念, 避免錯誤的性資訊影響價值觀。

Get correct concepts through appropriate ways to avoid affecting our values by wrong sexual information.

活動三:分組討論網路交友案例

Critical thinking 批判性 思考

•What should you do

8 Useful websites and resources

Get correct concepts about sex

12

1.調查班上網路交友情形,多少人有網友? 多少人見過網友?

How many people have Internet friends?

How many people have seen Internet friends?

2.教師說明:由於網路的普及與便利,越來越多人在網路上尋找朋友,但是在網路交友的同時,因為對網友真實身分認識不清因而受騙上當,和網友見面時慘遭狼吻或是失蹤的例子更是時有所聞。

3.請學生分組就課前所蒐集的網路交友案例進 行討論,網路交友有哪些危險?要怎樣避開網 路陷阱?

What are the dangers of making online friends? How to avoid Internet traps?

4.請各組推派一位代表上臺報告討論結果。

活動四:探討網路交友安全守則
Discuss the safety rules for making online friends.

1.教師說明:網路的隱密性,讓有些居心不良 的人可以偽裝善良溫和的特質來吸引人,所以 在網路世界要保持警覺,才能保護自己的安 全。

The non-transparency of the Internet allows some people with bad intentions to pretend to be kind and gentle to attract people.

You must be aware of the danger in the online world to protect yourself.

2.師生共同討論網路交友要注意哪些安全守 則。

What safety rules should we know when making online friends?

教師歸納:遵守網路交友的原則,切勿輕易答應不明人士的邀約。

What should you do, if a stranger invites you? Don't easily response to an invitation from strangers. Internet friends 網友 Sexual harassment 性侵 Missing 失蹤

 Youtube
 影片

 愛滋病到底怎

 麼傳染的?

10

Be aware of 保持警覺 Tips for making online friends safely.

•What should you do if ?

第二節課 Period II

活動一:進行愛滋病觀念問答

Conduct AIDS question and answer.

 教師配合愛滋病宣導影片或相關資料介紹愛 滋病的傳染途徑及發病後的狀況。

2.教師說明:愛滋病又稱後天免疫缺乏症候群,主要是透過性行為、血液傳染或母子垂直傳染。感染者會失去免疫力而無法抵抗疾病,目前沒有疫苗可預防,也沒有治癒方法。 AIDS is also known as acquired immunodeficiency syndrome, which is mainly transmitted through sexual behaviors, blood infection or vertical transmission from mother to child.

Infected people will lose their immunity and cannot fight the disease. There is currently no vaccine to prevent from it, and there is no cure.

3.教師引導學生進行愛滋常識搶答,並針對表現優良者予以獎勵。

活動二:關懷並接納愛滋病患 Caring and accepting AIDS patients.

1.教師引導學生思考,班上同學或是認識的親友中有人得了愛滋病該怎麼辦?

What should you do if your friend has AIDS? 2.教師說明愛滋病患除了要面對疾病的威脅外,還要忍受疼痛與孤獨。其實,一般生活中與愛滋病患的接觸並不會傳染,所以不需要害怕與他們相處。

Contacting with AIDS patients in general life is not contagious.

- 3.教師講解「○」、「×」考驗遊戲規則。
- 4.請學生進行遊戲。
- 5.教師提醒學生設身處地為愛滋病感染者著

20

AIDS 愛滋病
Sexual behaviors 性行為
Blood borne infection
血液傳染

•What should you do if ?

Threats from the disease 疾病的威脅 Pain 疼痛 Loneliness 孤獨 Infect 傳染

Empathy
Give support and

想,並且給予支持和陪伴。	company	
		1